# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3281/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 18ης Νοεμβρίου 1983**

**για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1245/83 όσον αφορά τα νομισματικά εξισωτικά ποσά για τις κρούστες και τα υπολείμματα τυριών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 1971 περί ορισμένων μέτρων συγκυριακής πολιτικής που πρέπει να ληφθούν στο γεωργικό τομέα ως συνέπεια της προσωρινής διευρύνσεως των περιθωρίων διακυμάνσεως των νομισμάτων ορισμένων κρατών μελών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2025/83 [2], και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1245/83 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3214/83 [4]·

ότι, για τις κρούστες και τα υπολείμματα τυριών, τα εξισωτικά ποσά καθορίστηκαν σε επίπεδο σχετικά χαμηλό για να ληφθεί υπόψη η μειωμένη αξία τους· ότι, εντούτοις, ο παρών ορισμός των υπολειμμάτων είναι δυνατόν να οδηγήσει σε διαφορετικές ερμηνείες· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να καθοριστεί μέγιστη αξία κάτω από την οποία το προϊόν πρέπει να θεωρηθεί ως τυρί χαμηλής αξίας· ότι η διαφορά ανάμεσα στα νομισματικά εξισωτικά ποσά για τα τυριά σε φυσική κατάσταση και για τα εν λόγω προϊόντα οδήγησε σε τεχνητά ρεύματα εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών· ότι πρέπει, για να αποφευχθεί ένα τέτοιου είδους εμπόριο, να μην καταβάλλεται πλέον εξισωτικό ποσό για τα προϊόντα αυτά και να εφαρμοστεί το πλήρες ποσό σε περίπτωση εισπράξεως·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων δεν εξέφρασε γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στο μέρος 5 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1245/83, η σημείωση [5] αντικαθίσταται από την εξής σημείωση:

«[5] Κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή τυριών των οποίων η τιμή "ελεύθερο στα σύνορα", πριν από την εφαρμογή του νομισματικού εξισωτικού ποσού στο κράτος μέλος εξαγωγής, είναι μικρότερη από 140 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Κατά την ενδοκοινοτική συναλλαγή τυριών χαμηλής αξίας, όπως προαναφέρονται, το έγγραφο που καταρτίζεται για να δικαιολογήσει τον κοινοτικό χαρακτήρα των προϊόντων περιλαμβάνει, στο τετραγωνίδιο "περιγραφή εμπορευμάτων", μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

"Προϊόντα τυριών χαμηλής αξίας, εφαρμογή σημείωσης [5] του παραρτήματος I του κανονισμού που καθορίζει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά",

"Osteprodukter af ringe værdi, anvendelse af fodnote [5] i bilag I til forordningen om fastsættelse af monetære udligningsbeløb",

"Käseerzeugnisse mit geringem Wert, Anwendung Fußnote [5] zum Anhang I der Verordnung zur Festsetzung der Währungsausgleichsbeträge",

"Cheese of low value in accordance with note [5] in Annex I to the Regulation fixing monetary compensatory amounts",

"Fromages de faible valeur, application note 5 de l'annexe I du règlement fixant les montants compensatoires monétaires",

"Prodotti di formaggi di scarso valore, applicazione della nota 5 dell'allegato I del regolamento che fissa gli importi compensativi monetari",

"Kaasprodukten van geringe waarde, toepassing van voetnoot 5 van bijlage I bij de verordening tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen".

Στο κράτος μέλος εισαγωγής, όταν το έγγραφο που καταρτίζεται για να δικαιολογήσει τον κοινοτικό χαρακτήρα του εν λόγω προϊόντος περιλαμβάνει μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται ανωτέρω, δεν χορηγείται κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό.

Κατά την εισαγωγή από τρίτη χώρα, όταν η τιμή "ελεύθερο στα σύνορα", διορθωμένη με την εισφορά και το νομισματικό εξισωτικό ποσό για το τυρί που έχει κανονική αξία, είναι μικρότερη από 140 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, δεν χορηγείται κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιανουαρίου 1984.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 11.
[3] ΕΕ αριθ. L 135 της 23. 5. 1983, σ. 3.
[4] ΕΕ αριθ. L 318 της 16. 11. 1983, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Poul DALSAGER

*Μέλος της Επιτροπής*